

4R35 / 4R36 / 4R37 / 4R38 / 4R39 / 4R71 / 4R72

JSY4RCC2-A2403

SEIKO WATCH CORPORATION

Copyright©2022 by SEIKO WATCH CORPORATION

Printed in Japan

SEIKO

4R35 / 4R36 / 4R37 / 4R38 / 4R39 / 4R71 / 4R72

นาฬิกากลไก

คำแนะนำ

**ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งสำหรับการเลือกใช้นาฬิกา SEIKO
โปรดอ่านคำแนะนำในคู่มือการใช้งานอย่างถี่ถ้วนก่อน
การใช้งานนาฬิกา SEIKO เพื่อการใช้งานที่เหมาะสม
และปลอดภัย**

เก็บคู่มือนี้ไว้ใกล้ตัวเพื่อความสะดวกในการใช้งาน

- * ท่านสามารถรับบริการตัดสายโลหะได้ที่ร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากท่านไม่สามารถนำนาฬิกาไปซ่อมกับร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะท่านได้รับนาฬิกาเป็นของกำนัลหรือหากท่านได้เปลี่ยนแปลงที่อยู่และไม่สะดวกต่อการเข้ารับบริการจากร้านค้าดังกล่าว โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO นอกจากนี้ ท่านยังสามารถรับบริการได้จากร้านค้าอื่นๆ โดยมีค่าใช้จ่ายสำหรับการบริการ อย่างไรก็ตาม บางร้านค้าอาจไม่มีบริการดังกล่าว
- * หากนาฬิกาของท่านมีฟิล์มใสกันรอยขีดข่วนนาฬิกาติดอยู่ โปรดลอกแผ่นฟิล์มใสดังกล่าวออกก่อนการสวมใส่นาฬิกาเพื่อใช้งาน หากใช้นาฬิกาโดยที่มีแผ่นฟิล์มใสติดอยู่ อาจส่งผลให้เกิดการจับเกาะของฝุ่นละออง คราบเหงื่อ สิ่งสกปรกหรือความชื้นใต้แผ่นฟิล์มและอาจเป็นสาเหตุของการเกิดสนิมได้

สารบัญ

1 วิธีการใช้งาน

ข้อควรระวังในการใช้งาน	4	วิธีใช้ฟังก์ชันเวลาโลกแบบง่าย (สำหรับรุ่นที่มีฟังก์ชันเวลาโลกแบบง่ายเท่านั้น)	32
ลักษณะของกลไกนาฬิกา (ไขลานด้วยมือ ไขลานอัตโนมัติ)	8	วิธีใช้เข็มทิศ (เฉพาะรุ่นที่มีขอบหน้าปัดสำหรับบอกทิศ (วงแหวน))	34
ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน	9	วิธีการใช้งานขอบหน้าปัดสำหรับบอกทิศ (วงแหวน)	34
เม็ทมะยม	14	รหัสสัญญาณการอพยพฉุกเฉิน (เฉพาะรุ่นที่มีรหัสสัญญาณการอพยพฉุกเฉินเท่านั้น)	36
วิธีการไขลานสปริงหลัก	16		
วิธีการตั้งเวลาและวันที่ (4R35)	18		
การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน	21		
วิธีการตั้งเวลา วันที่ และวันในสัปดาห์ (4R36)	22		
การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน	25		
วิธีการตั้งเวลา เข็ม 24 ชั่วโมง และวันที่ (4R37)	26		
การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน	29		
วิธีการตั้งเวลา (4R38 / 4R71 / 4R72)	30		
วิธีการตั้งเวลาและเข็ม 24 ชั่วโมง (4R39)	31		

2 วิธีการรักษาคุณภาพของนาฬิกา

การดูแลประจำวัน	38
สมรรถนะและประเภท	39
ลูมิโบรต	40
สมรรถนะการกันน้ำ	41
ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก	42
สายนาฬิกา	44
การใช้ชดเชยแบบพับสามชั้นสำหรับสายหนัง (ตะขอแบบพิเศษ)	47
การใช้ตัวปรับแบบตะขอ	53
บริการหลังการขาย	56
ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา	58
การแก้ปัญหา	60
ข้อมูลจำเพาะ	62

1

ข้อควรระวังในการใช้งาน

คำเตือน

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงที่จะเกิดผลกระทบร้ายแรง เช่น การบาดเจ็บสาหัส หากไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับความปลอดภัยต่อไปนี้

หยุดสวมใส่นาฬิกาทันทีหากเกิดกรณีต่อไปนี้

- หากตัวเรือนหรือสายนาฬิกาเกิดความแหลมคมจากการสึกหรอ ฯลฯ
- หากมีสติกสายยื่นออกมาจากสายนาฬิกา
- * โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที

โปรดเก็บนาฬิกาและอุปกรณ์เสริมให้ห่างจากมือเด็กเล็กและเด็กทารก

โปรดดูแลและป้องกันเด็กทารกและเด็กเล็กจากการลื่นไถลขึ้นส่วนนาฬิกา หากเด็กทารกหรือเด็กเล็กลื่นไถลบนแบตเตอรี่หรือชิ้นส่วนของนาฬิกาเข้าไป โปรดติดต่อแพทย์โดยทันที เนื่องจากอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของเด็กทารกหรือเด็กเล็ก

1

ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้

หลีกเลี่ยงสถานที่ต่อไปนี้ในการสวมใส่หรือการเก็บรักษานาฬิกา

- สถานที่ที่มีสารระเหยต่างๆ (เครื่องสำอางและสารเคมีต่างๆ เช่น น้ำยาล้างเล็บ ยาไล่แมลง ดีนเนอร์ เป็นต้น)
- สถานที่ที่อุณหภูมิลดลงต่ำกว่า 5°C หรือเพิ่มขึ้นสูงกว่า 35°C เป็นเวลานาน
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากพลังแม่เหล็กหรือไฟฟ้าสถิตสูง
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากแรงสั่นสะเทือนรุนแรง
- สถานที่ที่มีความชื้นสูง
- สถานที่ที่มีฝุ่นเยอะ

หากสังเกตเห็นอาการแพ้หรือการระคายเคืองบนผิวหนัง

โปรดหยุดใส่นาฬิกาทันที และติดต่อผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง เช่น แพทย์โรคผิวหนังหรือแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านโรคภูมิแพ้

ข้อควรระวังอื่นๆ

- สำหรับการปรับความยาวของสายโลหะ จำเป็นต้องมีความรู้และความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน ในกรณีนี้ โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากพยายามปรับสายนาฬิกาโลหะ อาจเกิดการบาดเจ็บขึ้นกับมือหรือนิ้วหรือบางส่วนของสายโลหะอาจหายไป
- ห้ามแกะหรือแยกชิ้นส่วนนาฬิกา
- โปรดเก็บนาฬิกาเรือนนี้ให้ห่างจากเด็กเล็กและเด็กทารก ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผื่นแพ้ หรืออาการคันที่อาจเกิดขึ้นเมื่อคุณสัมผัสกับนาฬิกา
- หากนาฬิกาเป็นแบบมีสายคล้องหรือเป็นแบบจี้คล้องคอ สายหรือโซ่ที่ติดอยู่กับนาฬิกาอาจสร้างความเสียหายต่อเสื้อผ้า หรือทำให้มือ คอ หรืออวัยวะส่วนอื่นๆ บาดเจ็บได้

คำเตือน



อย่าใช้นาฬิกาเพื่อดำน้ำลึกหรือการดำน้ำระยะยาว

โดยปกตินาฬิกาที่ถูกออกแบบมาสำหรับการดำน้ำลึกหรือการดำน้ำระยะยาว จะต้องได้รับการ ตรวจสอบภายใต้สภาวะการทำงานที่เข้มงวด ซึ่งการตรวจสอบนั้นไม่ได้ทำกับนาฬิกาที่จำหน่ายในประเภทที่ระบุคำว่า BAR (ความดันบรรยากาศ) สำหรับการดำน้ำ ใสนาฬิกาเพื่อการดำน้ำ โดยเฉพาะเท่านั้น

ข้อควรระวัง



ห้ามนำนาฬิกาโดนน้ำที่ไหลจากก๊อกน้ำโดยตรง

แรงดันน้ำของน้ำก๊อกจากก๊อกน้ำมีมากพอที่จะลดสมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกาที่จำหน่าย

ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่าความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด



ห้ามหมุนหรือดึงเม็ดมะยมออกมาขณะใช้นาฬิกาเปียก

เนื่องจากน้ำอาจเข้าไปในนาฬิกาได้

* หากพื้นผิวด้านในกระจกขุ่นขาวเนื่องจากการควบแน่น หรือเกิดฝ้าหยดเล็ก ๆ เกาะอยู่ภายในตัวเรือนนาฬิกาเป็นเวลานาน สมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกาจะลดลง โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที



ห้ามปล่อยให้มีความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นเกาะบนนาฬิกาเป็นเวลานาน

ระวังความเสี่ยงที่นาฬิกาที่กันน้ำอาจทำให้ประสิทธิภาพในการกันน้ำลดลงเนื่องจากการเสื่อมสภาพของกาวบนกระจกหรือปะเก็นหรือการเกิดสนิมบนสแตนเลส



ห้ามใส่นาฬิกาขณะอาบน้ำหรืออาบน้ำ

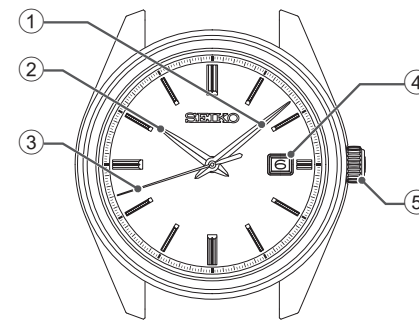
ไอน้ำ สบู่ หรือส่วนผสมอื่น ๆ ของน้ำพุร้อนอาจเร่งการเสื่อมสมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกา

ลักษณะของกลไกนาฬิกา (ไขลานด้วยมือ ไขลานอัตโนมัติ)

- นาฬิกานี้เป็นนาฬิกากลไกที่ขับเคลื่อนโดยสปริง
- ในการใช้งานจากสถานะหยุดเดิน ให้หมุนเม็ดมะยม 20 รอบด้วยมือเพื่อหมุนสปริงก่อนที่จะเริ่มใช้งานนาฬิกา
- แม้ว่าจะมีการวัดความต่างในความแม่นยำของนาฬิกาควอดรอนต์หลายเดือนหรือหลายปี แต่สำหรับนาฬิกากลไกนั้นมีการวัดต่างกันต่อวัน (เช่น จำนวนครั้งที่นาฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลงในหนึ่งวัน)
- นอกจากนี้เนื่องจากการใช้งานยังมีผลกระทบต่อนาฬิกากลไก (เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่ อุณหภูมิ การเคลื่อนไหวของแขน จำนวนครั้งที่ไขลาน ฯลฯ) ดังนั้นปริมาณของข้อผิดพลาดไม่ควรที่
- เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ชิ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการซ่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน

■ 4R35



- ① เข็มนาฬิกา
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ เข็มวินาที
- ④ วันที่
- ⑤ เม็ดมะยม

- ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
- ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งค่าวันที่
- ตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง: การตั้งค่าเวลา

* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

■ 4R36

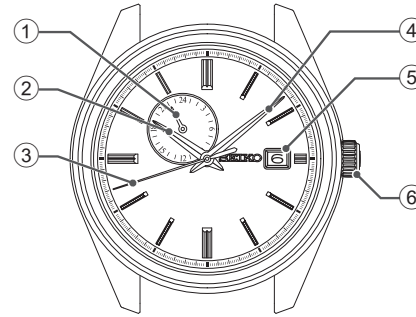


- ① เข็มนาฬิกา
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ เข็มวินาที
- ④ วันที่และวันในสัปดาห์
- ⑤ เม็ดมะยม
 - ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งแต่วันที่และวันในสัปดาห์
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง: การตั้งค่าเวลา

* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

TH 10

■ 4R37



- ① เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ เข็มวินาที
- ④ เข็มนาฬิกา
- ⑤ วันที่
- ⑥ เม็ดมะยม
 - ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งแต่วันที่
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง: การตั้งค่าเวลา

* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

TH 11

■ 4R38 / 4R71 / 4R72



- ① เข็มนาฬิกา
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ เข็มวินาที
- ④ เม็ดมะยม
 - ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งค่าเวลา

* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

TH 12

■ 4R39



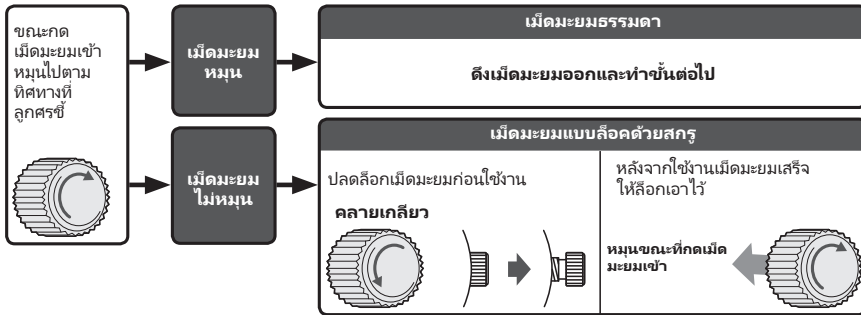
- ① เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ เข็มวินาที
- ④ เข็มนาฬิกา
- ⑤ เม็ดมะยม
 - ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งค่าเวลา

* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

TH 13

เม็ดยะยม

เม็ดยะยมมี 2 แบบ คือ แบบธรรมดาและแบบล็อกด้วยสกรู
โปรดตรวจสอบประเภทของเม็ดยะยมของนาฬิกาของคุณ



- * เมื่อล็อกเม็ดยะยมแบบล็อกด้วยสกรูไว้ สามารถป้องกันการใช้งานที่ผิดพลาดและเพิ่มการกันน้ำได้
- * โปรดระวังอย่าขันสกรูของเม็ดยะยมเข้าด้วยแรง เพราะอาจทำให้ช่องของเม็ดยะยมเสียหายได้

วิธีการไขลานสปริงหลัก

- นาฬิกานี้เป็นนาฬิกากลไกอัตโนมัติที่มีกลไกการไขลานด้วยมือ
- เมื่อสวมใส่ นาฬิกาบนข้อมือ สปริงหลักจะถูกไขลานโดยอัตโนมัติผ่านการเคลื่อนไหวของข้อมือตามปกติ นอกจากนี้ นาฬิกายังสามารถไขลานได้ด้วยกรหมุนเม็ดยะยมอีกด้วย
- หากต้องการกลับมาเริ่มต้นใช้งานนาฬิกาใหม่หลังจากหยุดเดินอย่างสมบูรณ์ ให้ไขลานนาฬิกาโดยหมุนเม็ดยะยมหรือหมุนจากด้านหนึ่งไปอีกด้านหนึ่งจนกระทั่งเข็มวินาทีเริ่มเคลื่อนไหว จากนั้นให้ตั้งเวลาและวันที่ก่อนที่สวมใส่ นาฬิกาไว้บนข้อมือในการใช้ นาฬิกา ให้หมุนเม็ดยะยมตามเข็มนาฬิกาช้าๆ นาฬิกาไม่สามารถไขลานได้ด้วยการหมุนเม็ดยะยมทวนเข็มนาฬิกา ด้วยวิธีนี้ นาฬิกาสามารถไขลานได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้ การหมุนเม็ดยะยมต่อจะไม่ทำให้สปริงหัก
- * สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดยะยมแบบล็อกด้วยสกรู โปรดปลดล็อกเม็ดยะยมก่อนใช้งานและตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ล็อกเม็ดยะยมหลังจากใช้งานแล้ว
- เมื่อนาฬิกาถูกไขลานเต็มที่ จะทำงานได้ ประมาณ 41 ชั่วโมง

* หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่ได้ไขลานเต็มที่ อาจทำให้นาฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหานี้ ให้สวมใส่ นาฬิกา มากกว่า 10 ชั่วโมงต่อวัน หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่สวมที่ข้อมือ ให้แน่ใจว่าได้ไขลานนาฬิกาทุกวันตามเวลาที่กำหนด

* หากคุณใช้งานนาฬิกาที่หยุดเดินโดยไม่มี การไขลานสปริงหลัก การไขลานสปริงหลักด้วยเม็ดยะยมจะไม่ทำให้นาฬิกาเริ่มเดินทันที เพราะแรงบิดหรือกำลังของสปริงหลักมีระดับต่ำที่จุดเริ่มต้นของการไขลานเนื่องจากเป็นลักษณะเฉพาะของนาฬิกากลไก เข็มวินาทีจะเริ่มเคลื่อนที่เมื่อแรงบิดถึงในระดับหนึ่งหลังจากที่สปริงหลักถูกไขลาน อย่างไรก็ตาม การแกว่งนาฬิกาจากด้านหนึ่งไปอีกด้านหนึ่งเพื่อบังคับให้เปลี่ยนสมดุลสามารถทำให้นาฬิกาเริ่มเดินได้เร็วขึ้น

วิธีการตั้งเวลาและวันที่ (4R35)

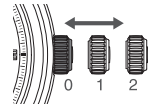
นาฬิกาจะมาพร้อมกับฟังก์ชันวันที่และได้รับการออกแบบมาให้วันที่เปลี่ยนหนึ่งครั้งทุก ๆ 24 ชั่วโมง วันที่มีการเปลี่ยนแปลงประมาณเที่ยงคืน หากตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง วันที่จะเปลี่ยนเวลา 12.00 น.

⚠️ ข้อควรระวัง

อย่าตั้งวันที่ระหว่างเวลา 21.00 น. และ 01.00 น.
การแก้ไขวันที่ในช่วงเวลานี้อาจทำให้เกิดปัญหา เช่น วันที่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ในวันถัดไป

3 ตั้งเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สองแล้วทำการตั้งเวลา

ตั้งเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สอง เมื่อเข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา เข็มวินาทีหยุดลงทันที หมุนเม็ดมะยมเพื่อเลื่อนเข็มไปข้างหน้าจนกว่าวันที่จะเปลี่ยนเป็นวันถัดไป ตอนนี้เวลาถูกตั้งค่าไว้สำหรับช่วงเวลา A.M. หมุนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเวลาให้ถูกต้อง



4 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

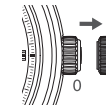
เข็มวินาทีจะเริ่มเดินทันที
* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพท์จะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มวินาที
* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน

⚠️ ข้อควรระวัง

กลไกของนาฬิกากลไกนั้นแตกต่างจากนาฬิกาควอตซ์ เมื่อตั้งเวลา ให้แน่ใจว่าได้ย้อนเข็มนาฬิกากลับก่อนเวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วหมุนไปยังเวลาที่แน่นอน

1 ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน



ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

2 สามารถตั้งวันที่ได้ด้วยการหมุนเม็ดมะยม

หมุนจนกระทั่งวันที่ของวันก่อนหน้าปรากฏขึ้น ตัวอย่างเช่น หากต้องการแสดงวันที่เป็น "6" ให้ตั้งค่าเป็นวันที่ "5" หมุนเม็ดมะยมไปทางซ้าย (ทวนเข็มนาฬิกา) เพื่อตั้งวันที่

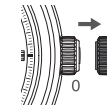
■ การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน

มีความจำเป็นต้องปรับวันที่เมื่อสิ้นสุดเดือนกุมภาพันธ์และเดือนที่มี 30 วัน

ตัวอย่างเช่น เพื่อปรับวันที่ในช่วงเวลา A.M. ในวันแรกของเดือนถัดจากเดือนที่มี 30 วัน

นาฬิกาจะแสดงเป็นวันที่ "31" แทนวันที่ "1" ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่เป็น "1" จากนั้นดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน



ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

⚠️ ข้อควรระวัง

- หลีกเลี่ยงการแก้ไขวันที่เมื่อนาฬิกาแสดงเวลาระหว่าง 21.00 น. ถึง 01.00 น. การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหาย

วิธีตั้งเวลา วันที่ และวันในสัปดาห์ (4R36)

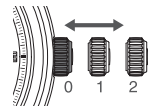
นาฬิกาสามารถปรับฟังก์ชันวันที่และวันในสัปดาห์ และได้รับการออกแบบมาเพื่อให้วันที่และวันในสัปดาห์เปลี่ยนทุกๆ 24 ชั่วโมง
วันที่เปลี่ยนประมาณเที่ยงคืน และวันในสัปดาห์เปลี่ยนเวลาประมาณ 4.00 น. หากตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง วันที่จะเปลี่ยนเวลา 12.00 น. และวันในสัปดาห์จะเปลี่ยนเวลาประมาณ 16.00 น.

⚠️ ข้อควรระวัง

ห้ามตั้งวันที่หรือวันในสัปดาห์ระหว่าง 21.00 น. และ 4.00 น.
การแก้ไขวันที่หรือวันในสัปดาห์ในช่วงเวลานี้อาจทำให้เกิดปัญหา เช่น วันที่หรือวันในสัปดาห์ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงในวันถัดไปหรืออาจทำให้เกิดความเสียหายได้

3 ตั้งเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สองแล้วทำการตั้งเวลา

ตั้งเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สอง เมื่อเข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา เข็มวินาทีหยุดลงทันที
หมุนเม็ดมะยมเพื่อเลื่อนเข็มไปข้างหน้าจนกว่าวันที่จะเปลี่ยนเป็นวันถัดไป ตอนนี้เวลาถูกตั้งค่าไว้สำหรับช่วงเวลา A.M. หมุนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเวลาให้ถูกต้อง



4 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

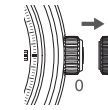
เข็มวินาทีจะเริ่มเดินทันที
* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพท์จะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มวินาที
* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน

⚠️ ข้อควรระวัง

กลไกของนาฬิกากลไกนั้นแตกต่างจากนาฬิกาควอตซ์ เมื่อตั้งเวลา ให้แน่ใจว่าได้ย้อนเข็มนาฬิกาตั้งก่อนเวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วหมุนไปยังเวลาที่แน่นอน

1 ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน

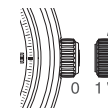


ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

2 สามารถกำหนดวันที่และวันในสัปดาห์ได้โดยหมุนเม็ดมะยม

หมุนไปจนกระทั่งวันที่/วันในสัปดาห์ของวันก่อนหน้าปรากฏขึ้น ตัวอย่างเช่น หากต้องการแสดงวันที่เป็น "6" ให้ตั้งค่าเป็นวันที่ "5"

หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่ และหมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันในสัปดาห์
สำหรับรุ่นที่มีการแสดงวันที่ในสัปดาห์สองภาษา ให้เลือกภาษาที่คุณต้องการเมื่อตั้งค่าวันในสัปดาห์



กำหนดวันในสัปดาห์

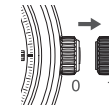
ตั้งวันที่

■ การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน

มีความจำเป็นต้องปรับวันที่เมื่อสิ้นเดือนกุมภาพันธ์และเดือนที่มี 30 วัน

ตัวอย่างเช่น เพื่อปรับวันที่ในช่วงเวลา A.M. ในวันแรกของเดือนถัดจากเดือนที่มี 30 วัน

นาฬิกาจะแสดงเป็นวันที่ "31" แทนวันที่ "1" ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก
หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่เป็น "1" จากนั้นดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ
* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน



ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

⚠️ ข้อควรระวัง

- หลีกเลี่ยงการแก้ไขวันที่เมื่อเข็มนาฬิกาแสดงเวลาระหว่าง 21.00 น. ถึง 04.00 น. การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหาย

วิธีตั้งเวลา เข็ม 24 ชั่วโมง และวันที่ (4R37)

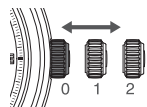
นาฬิกาจะมาพร้อมฟังก์ชันวันที่และได้รับการออกแบบมาให้วันที่เปลี่ยนหนึ่งครั้งทุก ๆ 24 ชั่วโมง นอกจากนี้ยังมีเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง ซึ่งสามารถใช้เพื่อเช็คเวลาที่แสดงเป็น AM หรือ PM วันที่มีการเปลี่ยนแปลงประมาณเที่ยงคืน ดังนั้น หากตั้งเวลาไม่ถูกต้องสำหรับ AM/PM วันที่จะเปลี่ยนเวลา 12.00 น. โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตั้ง AM/PM อย่างถูกต้องด้วยเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง

⚠️ ข้อควรระวัง

อย่าตั้งวันที่ระหว่างเวลา 21.00 น. และ 01.00 น. การแก้ไขวันที่ในช่วงเวลานี้อาจทำให้เกิดปัญหา เช่น วันที่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ในวันถัดไป

3 ตั้งเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สองแล้วทำการตั้งเวลา

ตั้งเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สอง เมื่อเข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา เข็มวินาทีหยุดลงทันที หมุนเม็ดมะยมเพื่อตั้งเวลาที่ถูกต้อง เข็มชั่วโมงและเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมงจะเคลื่อนที่สอดคล้องกัน ดังนั้นให้ตรวจสอบการตั้ง AM/PM ด้วยเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมงขณะตั้งเวลาปัจจุบัน



4 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

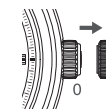
เข็มวินาทีจะเริ่มเดินทันที
* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพท์จะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มวินาที
* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน

⚠️ ข้อควรระวัง

กลไกของนาฬิกากลไกนั้นแตกต่างจากนาฬิกาควอตซ์ เมื่อตั้งเวลา ให้แน่ใจว่าได้ย้อนเข็มนาฬิกาให้กลับก่อนเวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วหมุนไปยังเวลาที่แน่นอน

1 ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน



ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

2 หมุนเม็ดมะยมเพื่อตั้งวันที่ที่ต้องการ

หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่

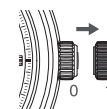
■ การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน

มีความจำเป็นต้องปรับวันที่เมื่อสิ้นเดือนกุมภาพันธ์และเดือนที่มี 30 วัน

ตัวอย่างเช่น เพื่อปรับวันที่ในช่วงเวลา A.M. ในวันแรกของเดือนถัดจากเดือนที่มี 30 วัน

นาฬิกาจะแสดงเป็นวันที่ "31" แทนวันที่ "1" ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่เป็น "1" จากนั้นดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน



ตั้งเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

⚠️ ข้อควรระวัง

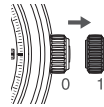
- หลีกเลี่ยงการแก้ไขวันที่เมื่อนาฬิกาแสดงเวลาระหว่าง 21.00 น. ถึง 01.00 น. การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหาย

วิธีตั้งเวลา (4R38 / 4R71 / 4R72)

1 ดึงเม็ดมะยมออกมาจนถึงคลิกจังหวะที่หนึ่ง แล้วทำการตั้งเวลา

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน

ดึงเม็ดมะยมออกมาจนถึงคลิกจังหวะที่หนึ่ง เมื่อเข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา เข็มวินาทีจะหยุดเดินทันที หมุนเม็ดมะยมเพื่อเลื่อนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเวลาที่ถูกต้อง



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

2 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

เข็มวินาทีจะเริ่มเดินทันที

* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพท์จะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มวินาที

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน

⚠ ข้อควรระวัง

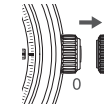
กลไกของนาฬิกากลไกนั้นแตกต่างจากนาฬิกาควอตซ์ เมื่อตั้งเวลา ให้แน่ใจว่าได้ย้อนเข็มนาฬิกาที่กลับก่อนเวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วหมุนไปยังเวลาที่แน่นอน

วิธีตั้งเวลาและเข็ม 24 ชั่วโมง (4R39)

1 ดึงเม็ดมะยมออกมาจนถึงคลิกจังหวะที่หนึ่ง แล้วทำการตั้งเวลา

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน

ดึงเม็ดมะยมออกมาจนถึงคลิกจังหวะที่หนึ่ง เมื่อเข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา เข็มวินาทีจะหยุดเดินทันที หมุนเม็ดมะยมเพื่อตั้งเวลาที่ถูกต้อง เข็มชั่วโมงและเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมงจะเคลื่อนที่สอดคล้องกัน ดังนั้นให้ตรวจสอบการตั้ง AM/PM ด้วยเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมงขณะตั้งเวลาปัจจุบัน



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

2 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

เข็มวินาทีจะเริ่มเดินทันที

* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพท์จะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มวินาที

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาล็อกเม็ดมะยมหลังใช้งาน

⚠ ข้อควรระวัง

กลไกของนาฬิกากลไกนั้นแตกต่างจากนาฬิกาควอตซ์ เมื่อตั้งเวลา ให้แน่ใจว่าได้ย้อนเข็มนาฬิกาที่กลับก่อนเวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วหมุนไปยังเวลาที่แน่นอน

วิธีใช้ฟังก์ชันเวลาโลกแบบง่าย (สำหรับรุ่นที่มีฟังก์ชันเวลาโลกแบบง่ายเท่านั้น)

ด้วยการใช้ชื่อเมืองใหญ่ของโลกที่แสดงบนขอบหน้าปัดแบบหมุนได้และการแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมงบนหน้าปัด จึงสามารถอ่านเวลาโดยประมาณในแต่ละเมืองได้

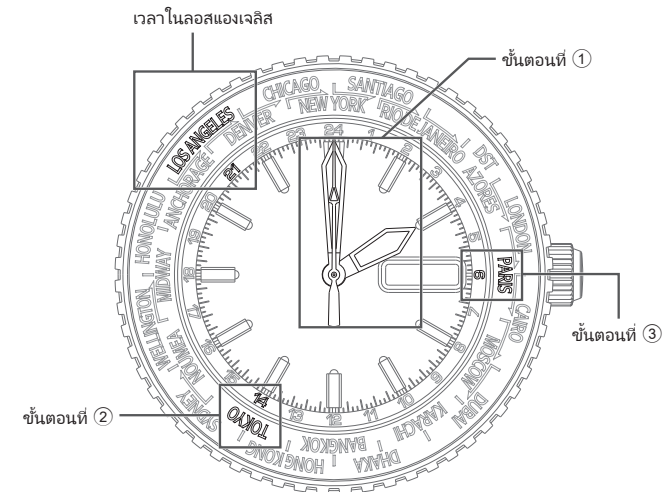
- นี่เป็นเพียงฟังก์ชันเวลาโลกแบบง่ายเท่านั้น และไม่ควรถูกใช้ฟังก์ชันนี้ถ้าต้องการเวลาที่แม่นยำ

ตัวอย่าง: เมื่ออยู่ในโตเกียวและต้องการทราบเวลาในปารีส

- ตรวจสอบเวลาปัจจุบันในโตเกียว (ในกรณีนี้คือเวลา 14:00 [2:00 p.m.])
- ตั้งค่าขอบหน้าปัดแบบหมุนให้อยู่ในแนวเดียว "TOKYO" กับตัวระบุ 14
- ตรวจสอบเพื่อดูว่าเวลาใดที่ตรงกับ "PARIS" บนขอบหน้าปัดแบบหมุนได้ (ในกรณีนี้ ตรงกับ 6 โมงเช้า ดังนั้นจึงเป็นเวลา 6:00 a.m. ในปารีส)

เวลาในเมืองอื่นอาจอ่านในลักษณะเดียวกัน

ตัวอย่างเช่น เวลาในลอสแอนเจลิสสามารถอ่านได้เป็น 21:00 (9:00 p.m.)



วิธีใช้เข็มทิศ (เฉพาะรุ่นที่มีขอบหน้าปิดสำหรับบอกทิศ (วงแหวน))

- โปรดใช้เข็มทิศในสถานที่ที่มองเห็นดวงอาทิตย์หรือทราบตำแหน่งของดวงอาทิตย์
- หากเวลาออมแสง (เวลาฤดูร้อน) มีผลในบริเวณที่คุณอยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตั้งนาฬิกาให้อยู่หลังเวลาปัจจุบันหนึ่งชั่วโมงก่อนที่จะหมุนเข็มทิศ
- * เข็มทิศได้รับการออกแบบมาเพื่อบอกทิศทางคร่าว ๆ เท่านั้นและไม่ควรใช้ในกรณีที่มีความแม่นยำเป็นสิ่งสำคัญ

วิธีการใช้งานขอบหน้าปิดสำหรับบอกทิศ (วงแหวน)

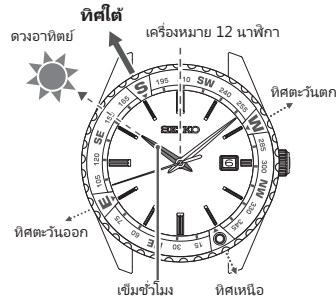
● ในซีกโลกเหนือ

* ในพื้นที่ละติจูดต่ำ (ทางใต้ของหรือขั้วโลกเหนือ) เข็มทิศอาจทำงานไม่ถูกต้องในบางช่วงเวลาของปี

1 ในขณะที่รักษาระดับหน้าปิด ให้ชี้เข็มชั่วโมงไปในทิศทางของดวงอาทิตย์

2 ตั้งค่า "S (ทิศใต้)" บนขอบหน้าปิดเข็มทิศที่หมุนได้ (วงแหวน) ไปที่จุดกึ่งกลางของส่วนโค้งระหว่างเครื่องหมาย 12 นาฬิกาและมาตราส่วนเวลาที่ระบุด้วยเข็มชั่วโมง

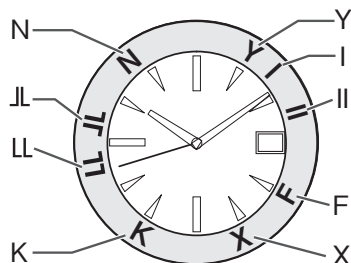
เครื่องหมายทิศทางบนเข็มทิศที่หมุนแสดงทิศทางที่สอดคล้องกัน
* ในกรณีของวงแหวนอาจมีเม็ดมะยมเป็นต้น สำหรับการใช้งาน



รหัสสัญญาณการอพยพฉุกเฉิน (เฉพาะรุ่นที่มีรหัสสัญญาณการอพยพฉุกเฉินเท่านั้น)

สัญญาณฉุกเฉินที่สำคัญ 9 ประการที่ส่งจากพื้นดินไปยังเครื่องบินจะแสดงบนหน้าปัด

- Y : YES (ใช่)
- N : NO (ไม่)
- LL : ALL WELL (ทุกอย่างยังดีปกติ)
- JL : NOT UNDERSTOOD (ไม่เข้าใจ)
- K : INDICATE DIRECTION TO PROCEED (ระบุทิศทางในการดำเนินการ)
- X : UNABLE TO PROCEED (ไม่สามารถดำเนินการได้)
- I : REQUIRE DOCTOR (ต้องการแพทย์)
- II : REQUIRE MEDICAL SUPPLIES (ต้องมีเวชภัณฑ์)
- F : REQUIRE FOOD AND WATER (ต้องการอาหารและน้ำ)



● ในซีกโลกใต้ทิศใต้

* ในพื้นที่ละติจูดต่ำ (ทางเหนือของหรือขั้วโลกเหนือ) เข็มทิศอาจทำงานไม่ถูกต้องในบางช่วงเวลาของปี

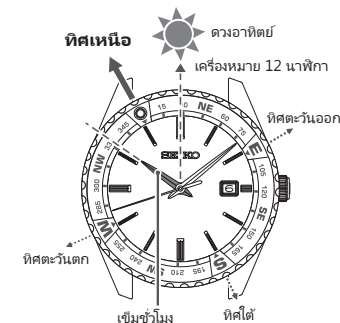
1 ในขณะที่รักษาระดับหน้าปิด ให้ชี้เครื่องหมาย 12 นาฬิกาไปในทิศทางของดวงอาทิตย์

2 ตั้งค่า "N (ทิศเหนือ)" บนขอบหน้าปิดเข็มทิศที่หมุนได้ (วงแหวน) ไปที่จุดกึ่งกลางของส่วนโค้งระหว่างเครื่องหมาย 12 นาฬิกาและมาตราส่วนเวลาที่ระบุด้วยเข็มชั่วโมง

เครื่องหมายทิศทางบนเข็มทิศที่หมุนแสดงทิศทางที่สอดคล้องกัน

* "N" อาจเป็นเครื่องหมายอื่น

* ในกรณีของวงแหวนอาจมีเม็ดมะยมเป็นต้น สำหรับการใช้งาน



การใช้งานทั่วไป

หากอยู่ในภาวะลำบาก ควรเขียนสัญลักษณ์เหล่านี้ไว้บนพื้นสำหรับยานค้นหาและกู้ภัย/ฝ่ายต่างๆ

สัญลักษณ์ควรมีพื้นที่อย่างน้อย 10 ตารางเมตร ตัวละครควรเป็นแนวเหนือ-ใต้

บนหิมะ ป้ายควรขุดเป็นร่องหรือยกขึ้นเพื่อให้สามารถอ่านได้ผ่านการรบกวน

ควรใช้เสื้อผ้าและอุปกรณ์หากความแข็งแรงของร่างกายไม่เพียงพอ ควรใช้หมวก ต้นไม้ หรือหิน หากมีบริเวณใกล้เคียง

ในการปฏิบัติภารกิจ เครื่องบินอาจใช้ลำโพงและหอสื่อสารเพื่อติดต่อกับฝ่ายต่างๆ ที่ระดับพื้นดิน แต่บุคคลที่อยู่ในความทุกข์ยากจะพบว่าเป็นการยากที่จะตอบกลับ อย่างไรก็ตาม การรู้วิธีการตอบกลับเหล่านี้สามารถช่วยให้สามารถช่วยเหลือได้อย่างเหมาะสม

การดูแลประจำวัน

2

● นาฬิกาต้องได้รับการดูแลรักษาเป็นอย่างดีเสมอ

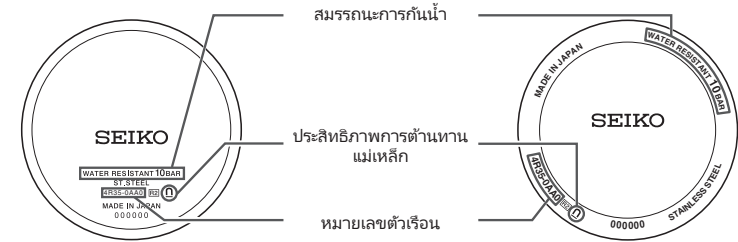
- ห้ามล้างนาฬิกาขณะที่เม็ดมะยมยื่นออกมา
- เช็ดคราบความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นผงออกด้วยผ้านุ่ม
- หลังจากที่นาฬิกาโดนน้ำทะเลมา โปรดอย่าสัมผัสล้างนาฬิกาในน้ำสะอาดบริสุทธิ์ และค่อยๆ เช็ดนาฬิกาให้แห้ง อย่าให้นาฬิกาโดนน้ำที่ไหลจากก๊อกน้ำโดยตรง ใส่น้ำลงในชามก่อนจากนั้นจึงเช็ดนาฬิกาไว้ในน้ำเพื่อล้าง
- * หากนาฬิกาเป็นแบบ "ไม่กันน้ำ" หรือ "กันน้ำแค่ระยะสั้น" กรุณานำนาฬิกาไปล้างน้ำ "สมรรถนะและประเภท" → หน้า 39 "สมรรถนะการกันน้ำ" → หน้า 41

● หมุนเม็ดมะยมเป็นครั้งคราว

- โปรดหมุนเม็ดมะยมเป็นครั้งคราว เพื่อป้องกันการสึกหรอของเม็ดมะยม
- ควรทำตามวิธีเดียวกับเม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู "เม็ดมะยม" → หน้า 14

สมรรถนะและประเภท

ด้านหลังของตัวเรือนจะแสดงหมายเลขรุ่นของเครื่องและสมรรถนะของนาฬิกาของคุณ



- **สมรรถนะการกันน้ำ**
ดูรายละเอียดใน หน้า 41
- **ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก**
ดูรายละเอียดใน หน้า 42 และ หน้า 43
- **หมายเลขตัวเรือน**
หมายเลขที่ใช้ระบุประเภทนาฬิกาของคุณ

* ภาพประกอบด้านบนนี้ไว้เพื่อเป็นตัวอย่าง ดังนั้นอาจไม่เหมือนกับนาฬิกาของคุณ

2

ลูมิโบรต์

2

หากนาฬิกามีลูมิโบรต์

ลูมิโบรต์เป็นสีเรืองแสงที่พัฒนาขึ้นมาใหม่ ซึ่งสามารถดูดซับพลังงานแสงแดดและอุปกรณ์ส่องสว่างในระยะเวลาสั้นๆ และเก็บพลังงานดังกล่าวไว้เพื่อปล่อยแสงในความมืด ตัวอย่างเช่น หากสัมผัสกับแสงกำลังสูงกว่า 500 lux เป็นเวลาประมาณ 10 นาที ลูมิโบรต์สามารถปล่อยแสงออกมาได้นาน 3 ถึง 5 ชั่วโมง อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่าขณะที่ลูมิโบรต์ปล่อยแสงที่เก็บไว้ออกมา ระดับการส่องสว่างของแสงจะค่อยๆ ลดลงเมื่อเวลาผ่านไป ระยะเวลาของแสงที่ปล่อยออกมายังอาจแตกต่างกันเล็กน้อยขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น ความสว่างของสถานที่ที่นาฬิกาสัมผัสกับแสง และระยะห่างระหว่างแหล่งที่มาของแสงกับนาฬิกา

* โดยทั่วไปเมื่อมาจากสถานที่ที่สว่างไปยังสถานที่ที่มืด จะต้องใช้เวลาเพื่อให้ดวงตาของมนุษย์ปรับตัวเข้ากับความมืด ทำให้ยากที่จะเห็นวัตถุในตอนแรก (การปรับตัวในที่มืด)

* ลูมิโบรต์คือสีเรืองแสงซึ่งเก็บและส่องแสงไฟ โดยไม่เป็นอันตรายกับมนุษย์หรือสิ่งแวดล้อม ปราศจากวัสดุที่เป็นพิษ เช่น สารกัมมันตภาพรังสี

<ระดับความสว่าง>

สภาวะ	การส่องสว่าง	
แสงแดด	อากาศดี	100,000 lux
	มีเมฆมาก	10,000 lux
ในอาคาร (ด้านหน้าต่างระหว่างช่วงกลางวัน)	อากาศดี	มากกว่า 3,000 lux
	มีเมฆมาก	1,000 ถึง 3,000 lux
	ฝนตก	น้อยกว่า 1,000 lux
อุปกรณ์ส่องสว่าง (ไฟนีออน 40 วัตต์ในช่วงกลางวัน)	ระยะห่างจากนาฬิกา: 1 ม.	1,000 lux
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 3 ม.	500 lux (การส่องสว่างเฉลี่ยในห้อง)
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 4 ม.	250 lux

สมรรถนะการกันน้ำ


ดูรายละเอียดการกันน้ำของนาฬิกาที่คุณใช้จากตารางด้านล่าง
(ดูรายละเอียดใน หน้า 39)

ข้อความระบุที่ด้านหลังตัวเรือน	สมรรถนะการกันน้ำ	เงื่อนไขในการใช้งาน	
ไม่มีข้อบ่งชี้	ไม่กันน้ำ	อย่าให้โดนหยดน้ำหรือเหงื่อ	
WATER RESISTANT	กันน้ำเล็กน้อย	หน้าທີ່กระเซ็นมาโดนเล็กน้อย	⚠ คำเตือน อย่าใช้ว่ายน้ำ
WATER RESISTANT 5 BAR	กันน้ำได้บ้างที่แรงดัน 5 บาร์	นาฬิกานี้เหมาะสำหรับเล่นกีฬา เช่น ว่ายน้ำ	
WATER RESISTANT 10(20) BAR	กันน้ำได้บ้างที่แรงดัน 10 (20) บาร์	นาฬิกานี้เหมาะสำหรับการดำน้ำที่ไม่ใช่กีฬา	

2

ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก

กลไกของนาฬิกาอาจเดินช้าลงหรือเร็วขึ้นหรือหยุดทำงาน หากได้รับผลกระทบจากสนามแม่เหล็กในบริเวณใกล้เคียง

⚠️ อันตรายน	
ข้อความระบุที่ด้านหลังตัวเรือน	สภาวะในการใช้งาน
ไม่มีข้อบ่งชี้	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 5 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 1)
	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 1 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 2)

หากนาฬิกากลายเป็นแม่เหล็กและความแม่นยำลดลงเกินอัตราที่กำหนดภายใต้การใช้งานปกติ นาฬิกาจะต้องถูกนำไปล้างอำนาจแม่เหล็ก ในกรณีนี้ คุณจะถูกรับประกันสำหรับการล้างอำนาจแม่เหล็กและการปรับความแม่นยำใหม่ แม้ว่าจะเกิดขึ้นภายในระยะเวลาประกันก็ตาม

เหตุผลที่นาฬิกาเรือนนี้ได้รับผลกระทบจากคลื่นแม่เหล็ก

สปริงสมดุลในตัวเรือนอาจได้รับอิทธิพลจากสนามแม่เหล็กภายนอกที่แรงมาก

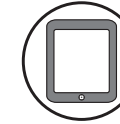
สายนาฬิกา

สายนาฬิกาสัมผัสกับผิวหนังโดยตรงและอาจเป็นเหตุหรือผู้ล่อใจได้ ดังนั้น การไม่ดูแลรักษาอาจทำให้สายนาฬิกาเสื่อมสภาพเร็วขึ้น หรือก่อให้เกิดการระคายเคืองผิวหนัง ตลอดจนทั้งคราบไว้บนปลายแขนเสื้อ นาฬิกาต้องได้รับการดูแลเอาใจใส่อย่างมากเพื่อการใช้งานที่ยาวนาน

● สายโลหะ

- ความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินจะก่อให้เกิดสนิมแม้จะเป็นสายนาฬิกาแบบสแตนเลสสตีล หากไม่มีการทำความสะอาดเป็นเวลานาน
- การไม่ดูแลรักษาอาจก่อให้เกิดคราบสีเหลืองหรือสีทองที่ปลายแขนเสื้อด้านล่าง
- เช็ดความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินออกด้วยผ้านุ่มๆ ทันที
- หากต้องการทำความสะอาดครบถ้วนรอบ ๆ รอยต่อของสายนาฬิกา ให้เช็ดออกด้วยน้ำแล้วล้างออกด้วยแปรงสีฟันนุ่ม (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำ โดยใช้ฟองน้ำทำความสะอาดหุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- ทำความสะอาดด้วยฟ้านุ่ม
- สนิมอาจเกิดขึ้นในชิ้นส่วนที่เป็นสแตนเลสสตีลเนื่องจากสายนาฬิกาขนาดใหญ่บางรุ่นใช้พินที่ทำจากสแตนเลสสตีล ซึ่งมีความแข็งแรงมาก
- หากสนิมขึ้น พินอาจยื่นออกมาหรือหลุดออก ตัวเรือนนาฬิกาอาจหลุดออกจากสายนาฬิกา หรือตะของอาจไม่เปิด
- หากพินยื่นออกมา อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บต่อผู้ใส่ ในกรณีดังกล่าว ให้หยุดใช้นาฬิกาและส่งซ่อม

ตัวอย่างผลิตภัณฑ์ที่มีแม่เหล็กทั่วไปที่อาจส่งผลกระทบต่อนาฬิกา



สมาร์ทโฟน โทรศัพท์มือถือ แท็บเล็ต เฮอร์มิทอน (ลำโพง, แม่เหล็กที่คลุม)

อะแดปเตอร์ AC

กระเป๋า (ที่มีหิ้วปิดเป็นแม่เหล็ก)



เครื่องโกนหนวดไฟฟ้ากระแสสลับ

อุปกรณ์ทำอาหารที่มีแม่เหล็ก

วิทยุพกพา (ลำโพง)

สร้อยคอแม่เหล็ก

หมอนสุขภาพแม่เหล็ก

● สายหนัง


- สายหนังอาจเปลี่ยนสีและเสื่อมสภาพได้เนื่องจากความชื้น เหงื่อและแสงแดด
- เช็ดคราบชื้นและเหงื่อออกทันทีโดยใช้ผ้าแห้งซับอย่างอ่อนโยน
- อย่าให้นาฬิกาโดนแดดโดยตรงเป็นเวลานาน
- ระวังระวังขณะสวมนาฬิกาที่สายสีจาง เนื่องจากจะทำให้เห็นคราบสกปรกได้ง่าย
- หลีกเลี่ยงการใช้สายหนัง ยกเว้นสำหรับ Aqua Free ขณะอาบน้ำ ว่ายน้ำและขณะทำกิจกรรมเกี่ยวกับน้ำแม้ว่าตัวนาฬิกาจะกันน้ำเล็กน้อย (กันน้ำ 10 บาร์/20 บาร์) ก็ตาม

● สายโพลีเอสเตอร์

- สายโพลีเอสเตอร์อาจเปลี่ยนสีได้ง่ายเมื่อโดนแสง และอาจเสื่อมสภาพจากตัวทำละลาย หรือความชื้นในบรรยากาศ
- โดยเฉพาะอย่างยิ่งสายนาฬิกาที่เป็นสี สีส้ม หรือสีอ่อนสามารถดูดซับสีอื่น ๆ ได้ง่าย ซึ่งทำให้เกิดการเปลี่ยนสีหรือสีตก
- ล้างฝุ่นผงออกด้วยน้ำ และเช็ดด้วยผ้าแห้ง
- (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำ โดยใช้ฟองน้ำทำความสะอาดหุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- เมื่อสายนาฬิกาเกิดความยืดหยุ่นน้อยลง ให้เปลี่ยนสายใหม่ หากใช้สายต่อไปทั้งยังแน่น สายนาฬิกาอาจแตกหรือหักได้เมื่อเวลาผ่านไป

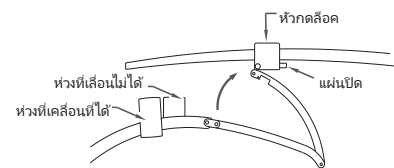
● สายซิลิโคน

- สายนาฬิกาซิลิโคนจะสกรปร่งตามลักษณะของวัสดุประเภทนี้ และอาจเป็นคราบตลอดจนเปลี่ยนสีด้วยเช็ดฝุ่นผงออกด้วยผ้าเปียกหรือทิชชูเปียก
- หากสายนาฬิกาซิลิโคนแตกอาจทำให้สายขาด ต่างจากสายนาฬิกาที่ทำจากวัสดุประเภทอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าทำให้สายนาฬิกาเสียหายด้วยเครื่องมือที่แหลมคม

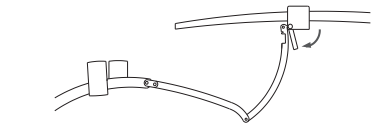
หมายเหตุเกี่ยวกับการระคายเคืองหรืออาการแพ้บนผิวหนัง	การระคายเคืองผิวหนังจากสายนาฬิกาที่มีสาเหตุหลายประการ เช่น การแพ้โลหะหรือหนัง หรือปฏิกิริยาของผิวหนังต่อการเสียดสีกับฝุ่นผงหรือสายนาฬิกาเอง
หมายเหตุเกี่ยวกับความยาวของสายนาฬิกา	โปรดปรับสายให้หลวมจากข้อมือเพื่อให้อากาศสามารถผ่านได้เวลาใส่นาฬิกา โปรดเหลือช่องว่างให้สามารถสอดนิ้วมือเข้าไประหว่างสายนาฬิกาและข้อมือของท่านได้ 

A A Type

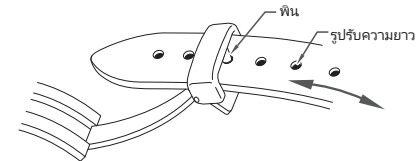
1 ยกตะขอขึ้นเพื่อปลดล็อก



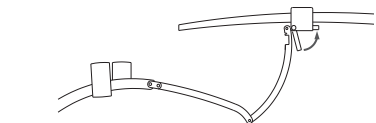
2 เปิดตัวแผ่นปิด



3 ถอดพินออกจากรูปรับความยาว เลื่อนสายไปด้านซ้ายและขวา แล้วสอดพินเข้าที่รูปรับความยาวให้ได้ระยะที่เหมาะสม



4 ยึดแผ่นปิด
* อย่าดันแผ่นปิดแรงเกินไป

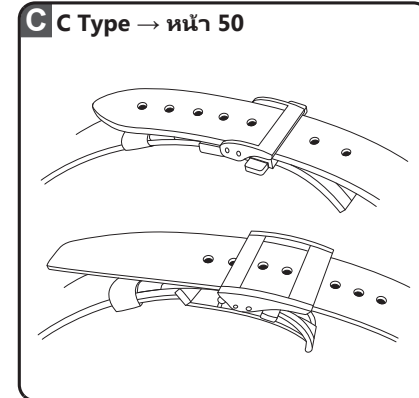
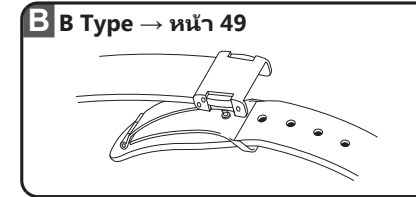
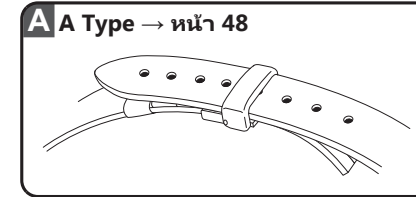


* ขณะยึดตะขอ ให้สอดปลายสายเข้าที่ห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เลื่อนไม่ได้ จากนั้นยึดหัวกลัดให้แน่น

การใช้ตะขอแบบพับสามชั้นสำหรับสายหนัง (ตะขอแบบพิเศษ)

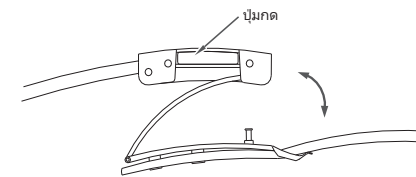
ตะขอชนิดพิเศษมีอยู่ 3 แบบดังนี้

หากตะขอนาฬิกาที่มาพร้อมกับนาฬิกาที่คุณซื้อจัดอยู่ในประเภทที่นำเสนอที่นี่ สามารถแยกประเภทได้จากข้อมูลที่แจ้งกำกับ

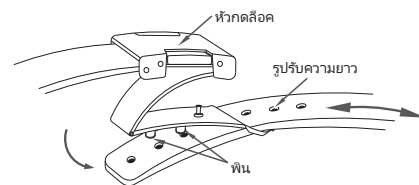


B B Type

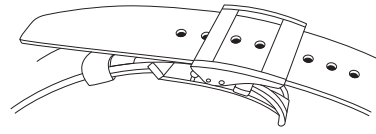
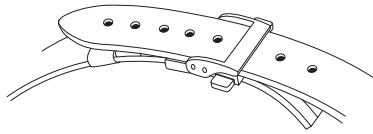
1 ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ยกขึ้นเพื่อเปิดตะขอ



2 ถอดพินออกจากรูปรับความยาว เลื่อนสายไปด้านซ้ายและขวา แล้วสอดพินกลับเข้าที่รูปรับความยาวให้ได้ระยะที่เหมาะสม กดหัวกลัดแล้วยึดตะขอ

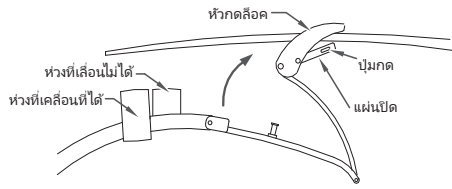


C Type

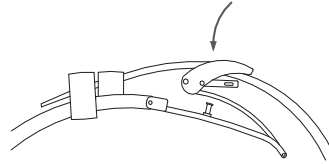


● การสวมใส่และถอดนาฬิกา

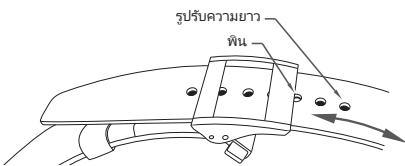
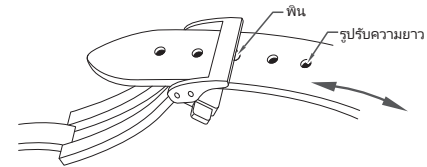
① ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ดึงสายรัดออกจากห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เคลื่อนไม่ได้ จากนั้นเปิดตะขอ



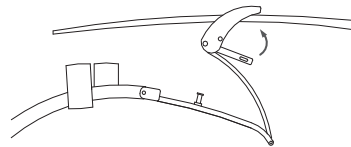
② ให้ปลายสายเข้าไปอยู่ในห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เลื่อนไม่ได้ จากนั้นยึดตัวล็อกโดยกดที่ตะขอ



③ ดึงพินออกจากรูปรับความยาวที่ตัวสาย เลื่อนสายเพื่อปรับความยาวและคันทารุที่เหมาะสม กดพินเข้าที่รู

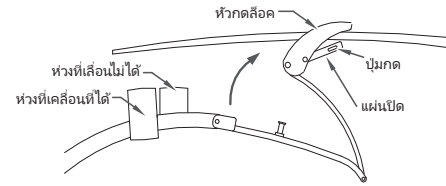


④ ยึดแผ่นปิด

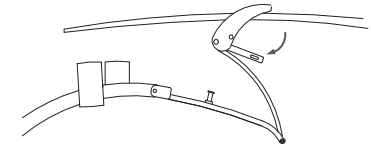


● การปรับความยาวสาย

① ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ดึงสายรัดออกจากห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เคลื่อนไม่ได้ จากนั้นเปิดตะขอ



② กดปุ่มกดอีกครั้งเพื่อปลดขาตะขอ



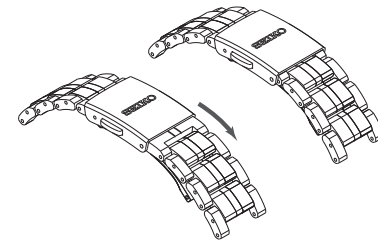
การใช้ตัวปรับแบบตะขอ

สายบางแบบจะมีตัวปรับแบบตะขอสำหรับปรับความยาวสาย

หากตะขอของนาฬิกาที่คุณซื้อมีลักษณะดังนี้ กรุณาดูรายละเอียดจากคำแนะนำที่จัดมาให้

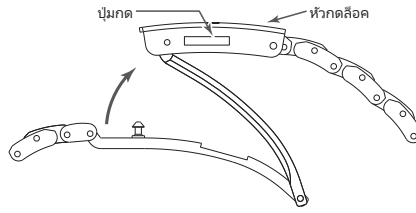
* สามารถเพิ่มความยาวสายได้สูงสุด 5 มม.

ซึ่งเป็นประโยชน์ในกรณีที่รู้สึกคับเกินไปหรือสวมใส่ไม่สบายไม่ว่าด้วยสาเหตุใดก็ตาม

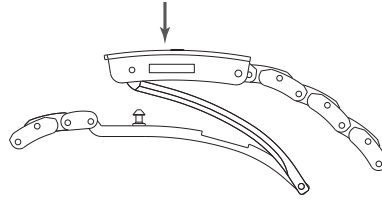


● การใส่สายนาฬิกา (เปิดและปิดตะขอ)

1. กดปุ่มกดเบาๆ เพื่อเปิดตะขอ
* การกดที่ปุ่มกดแน่นเกินไป (สีเข้มมาก) จะมีผลต่อตัวปรับด้านล่างทำให้สายยืดระยอะออกมา



2. ยืดตะขอโดยกดที่หัวคดล็อก



TH 54

บริการหลังการขาย

● หมายเหตุเกี่ยวกับการรับประกันและการซ่อม

- ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO สำหรับการซ่อมหรือการล้างเครื่อง
- หากอยู่ภายในระยะเวลาประกัน โปรดแสดงใบรับรองการรับประกันเพื่อรับบริการซ่อมแซม
- ขอบเขตของการรับประกันจะระบุไว้ในใบรับรองการรับประกัน
- โปรดอ่านใบรับรองดังกล่าวอย่างละเอียดและเก็บไว้ให้ดี
- สำหรับบริการซ่อมแซมหลังจากระยะเวลาประกันหมดอายุ หากสามารถคืนค่าฟังก์ชันของนาฬิกาได้ด้วยบริการซ่อมแซม เราจะทำเนิการซ่อมแซมให้เมื่อได้รับค่าขอและการชำระเงินแล้ว

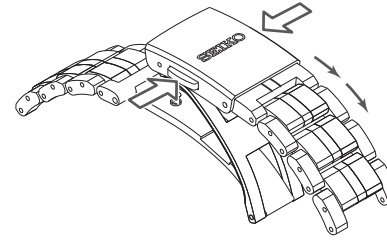
● การเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ใช้งานได้

- โปรดทราบว่าหากชิ้นส่วนเดิมไม่มีแล้ว จะมีการแทนที่ด้วยชิ้นส่วนอื่นที่อาจมีรูปลักษณ์ภายนอกต่างจากของเดิม

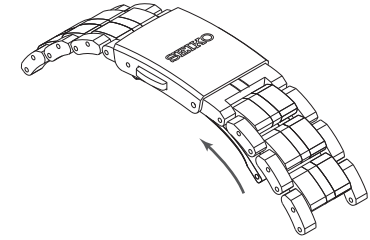
TH 56

● การปรับความยาวสาย

1. คุณสามารถเพิ่มความยาวสายได้ประมาณ 5 มม. (2 ช่วง) โดยกดที่ปุ่มกดแน่น ๆ จากทั้งสองด้านเพื่อให้สกรูปรับด้านล่าง



2. ยืดตัวล็อกโดยกดที่ตะขอ
* แม้ในขณะที่ตะขอปิดอยู่ คุณยังสามารถดึงสายกลับให้สั้นลงได้ผ่านกลไกปรับความยาว



* ภาพด้านบนเป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น รายละเอียดต่าง ๆ อาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

TH 55

● การตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง)

- ขอแนะนำให้มี การตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การยกเครื่อง) เป็นระยะๆ ทุก 2 ถึง 3 ปีโดยประมาณเพื่อรักษาประสิทธิภาพสูงสุดของนาฬิกาไว้ในระยะยาว
- เพื่อส่งกำลังของการเคลื่อนไหวของนาฬิกาเรือนนี้รับแรงอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้แน่ใจว่ากลไกนี้ทำงานได้อย่างถูกต้องตลอดเวลา การล้างชิ้นส่วน, การเปลี่ยนถ่ายน้ำมัน, การปรับความแม่นยำ, การตรวจสอบฟังก์ชันและการเปลี่ยนชิ้นส่วนที่สิ้นเปลืองเป็นประจำเป็นสิ่งสำคัญ การยกเครื่องครั้งแรกหลังจากการซื้อนาฬิกาเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งสำหรับการใช้งานนาฬิกาเป็นเวลานานตามสภาวะในการใช้งาน น้ำมันที่รักษาสภาพของชิ้นส่วนกลไกของนาฬิกาอาจเสื่อมสภาพ ชิ้นส่วนอาจเกิดการขีดข่วนเนื่องจากน้ำมันปนเปื้อนอาจทำให้นาฬิกาเดินเร็วหรือช้าไป หรืออาจส่งผลให้นาฬิกาหยุดเดินในที่สุด เนื่องจากชิ้นส่วนต่างๆ เช่น ยางกันน้ำ อาจเสื่อมสภาพ สมรรถนะการกันน้ำอาจลดลงเนื่องจากการแทรกซึมของเหงื่อและความชื้น
- การตรวจสอบและปรับแต่งโดยการถอดประกอบและทำความสะอาด (ยกเครื่อง) ควรดำเนินการโดยร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ และร้านที่ระบุไว้ “อะไหล่แท้ของ SEIKO” ในกรณี ขอให้เปลี่ยนยางกันน้ำและสปริงบาร์ด้วย
- เมื่อนาฬิกาได้รับการตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง) แล้ว นาฬิกาอาจได้รับการเปลี่ยนกลไก

TH 57

ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา

2

บุฟเฟอบอกผมเกี่ยวกับนาฬิกาข้อมือ

- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลระบุด้วย “อัตราารายวัน”
- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลอาจไม่อยู่ในช่วงเวลาที่กำหนดความถูกต้อง เนื่องจากการเพิ่ม/ลดการเปลี่ยนแปลงตามตำแหน่งของนาฬิกาซึ่งขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่นาฬิกาบนข้อมือ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่จำเป็นการไขลานเต็มที่หรือไม่ ฯลฯ
- การเพิ่ม/ลดเชิงกลของนาฬิกาไม่ได้วัดจากอัตราารายวัน แต่วัดจากอัตราารายวันของหนึ่งสัปดาห์หรือมากกว่านั้น
- ความแม่นยำจะแปรผันตามอุณหภูมิ

ชิ้นส่วนที่ประกอบขึ้นเพื่อความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลทำจากโลหะ เป็นที่ทราบกันดีว่าโลหะจะขยายตัวหรือหดตัวขึ้นอยู่กับอุณหภูมิ เนื่องมาจากคุณสมบัติของโลหะเอง ซึ่งจะส่งผลต่อความแม่นยำของนาฬิกา นาฬิกาเชิงกลมักจะเดินช้าลงในที่อุณหภูมิสูง ในขณะที่มักจะเดินเร็วขึ้นในที่อุณหภูมิต่ำ

TH 58

การแก้ปัญหา

2

บุฟเฟอบอกผมเกี่ยวกับนาฬิกาข้อมือ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
นาฬิกาหยุดเดิน	ไขลานสปริงหลักไม่ได้	ไขลานนาฬิกาตาม “วิธีการไขลานสปริงหลัก” → (หน้า 16) และตั้งเวลา หากนาฬิกายังไม่ทำงาน ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้
นาฬิกาเดินเร็วขึ้น/ช้าลง	นาฬิกาถูกทิ้งไว้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงหรือต่ำมากเป็นเวลานาน	ความแม่นยำตามปกติจะกลับมาทำงานอีกครั้งเมื่อนาฬิกาถูกสูบลมปกติ นาฬิกาได้รับการตั้งค่าเพื่อให้ทำงานได้อย่างถูกต้องเมื่อสวมใส่บนข้อมือของคุณ ภายใต้ช่วงอุณหภูมิปกติระหว่าง 5°C และ 35°C
	นาฬิกาวางไว้ใกล้กับวัตถุที่มีสนามแม่เหล็กแรงมาก	ความเที่ยงตรงไม่สามารถกู้คืนมาได้ การกู้คืนความเที่ยงตรงดั้งเดิมจำเป็นต้องมีการล้างอำนาจแม่เหล็ก (ช่อมแซม) โปรดติดต่อร้านค้าปลีกที่ซื้อนาฬิกา
	คุณทำนาฬิกาตก กระแทกกับพื้นผิวแข็ง หรือสวมใส่ในขณะที่เล่นกีฬา นาฬิกาได้รับแรงสั่นสะเทือนรุนแรง นาฬิกาไม่ได้รับการยกเครื่องนานกว่า 3 ปี	หลังจากตั้งเวลาแล้วนาฬิกายังคงเดินไม่ตรง ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

TH 60

○ สภาวะการไขลานสปริงหลักและความแม่นยำ

เพื่อที่จะปรับปรุงความแม่นยำ สิ่งสำคัญคือต้องจัดหาพลังงานสม่ำเสมอเพื่อความสมดุลที่ควบคุมความเร็วของเฟือง แรงขับเคลื่อนของสปริงหลักที่ทำให้นาฬิกาเชิงกลแตกต่างกันไปเมื่อไขลานจนเต็มและในขณะที่ก่อนที่จะหมดลาน ในขณะที่สปริงหลักคลายตัวลง พลังงานจะอ่อนกำลังลง สามารถทำให้ความแม่นยำค่อนข้างคงที่ได้โดยการสวมนาฬิกาบนข้อมือบ่อยๆ เพื่อการไขลานอัตโนมัติและไขลานสปริงหลักทุกๆ วันในเวลาที่กำหนดเพื่อเคลื่อนไหวนาฬิกาเป็นประจำสำหรับเครื่องแบบไขลานเชิงกล

○ ผลกระทบของแม่เหล็ก

เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ชิ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการช่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

2

บุฟเฟอบอกผมเกี่ยวกับนาฬิกาข้อมือ

TH 59

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
วันที่มีการเปลี่ยนแปลง ณ เวลา 12:00 น.	ตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง	เลื่อนเวลาไปอีก 12 ชั่วโมง
หน้าปัดมีอาการเบลอ	มีน้ำปริมาณเล็กน้อยเข้าไปในนาฬิกาเนื่องจากการเสื่อมสภาพของยางกันรั่ว ฯลฯ	ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

* สำหรับวิธีการแก้ไขปัญหานอกเหนือจากที่ระบุข้างต้น โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

2

บุฟเฟอบอกผมเกี่ยวกับนาฬิกาข้อมือ

TH 61

ข้อมูลจำเพาะ

2

แบบทดสอบแบบเลขระบุรุ่น

หมายเลขเครื่อง	4R35	4R36	4R37	4R38 / 4R71 / 4R72	4R39
1. คุณสมบัติ	3 เซ็นเซอร์ (ชั่วโมง, นาที, วินาที) แสดงวันที่	3 เซ็นเซอร์ (ชั่วโมง, นาที, วินาที) วันที่/วันในสัปดาห์ที่แสดง	3 เซ็นเซอร์ (ชั่วโมง นาที วินาที) เซ็มแสดง เวลาแบบ 24 ชั่วโมง แสดง วันที่	3 เซ็นเซอร์ (ชั่วโมง, นาที, วินาที)	3 เซ็นเซอร์ (ชั่วโมง นาที วินาที) เซ็มแสดง เวลาแบบ 24 ชั่วโมง
2. ความถี่ในการทำงาน	21,600 ครั้ง/ชั่วโมง (6 ครั้ง/วินาที)				
3. อัตราลด/เพิ่ม (ต่อวัน)	+45 ถึง -35 วินาทีในช่วงอุณหภูมิปกติ (เฉพาะเมื่อสวมใส่ข้อมือในช่วงอุณหภูมิระหว่าง 5 °C และ 35 °C)				
4. ระบบขับเคลื่อน	โซลันอัตโนมัติ พร้อมกลไกโซลันด้วยมือ				
5. อัตราการสำรองลาน	ประมาณ 41 ชั่วโมง				
6. ทับทิม	23 เม็ด	24 เม็ด			

* ความแม่นยำตามด้านบนเป็นการปรับแต่งจากโรงงาน

* เนื่องจากลักษณะของนาฬิกาเชิงกล อัตรารายวินาที ๆ ที่แท้จริงอาจไม่อยู่ในช่วงของความแม่นยำของเวลาที่ระบุข้างต้น โดยขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่หน้าปัดข้อมือ, อุณหภูมิ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่จำเป็นการโซลันสปริงหลักเพิ่มเติมหรือไม่ ฯลฯ